

GoGEN

CZ

SK

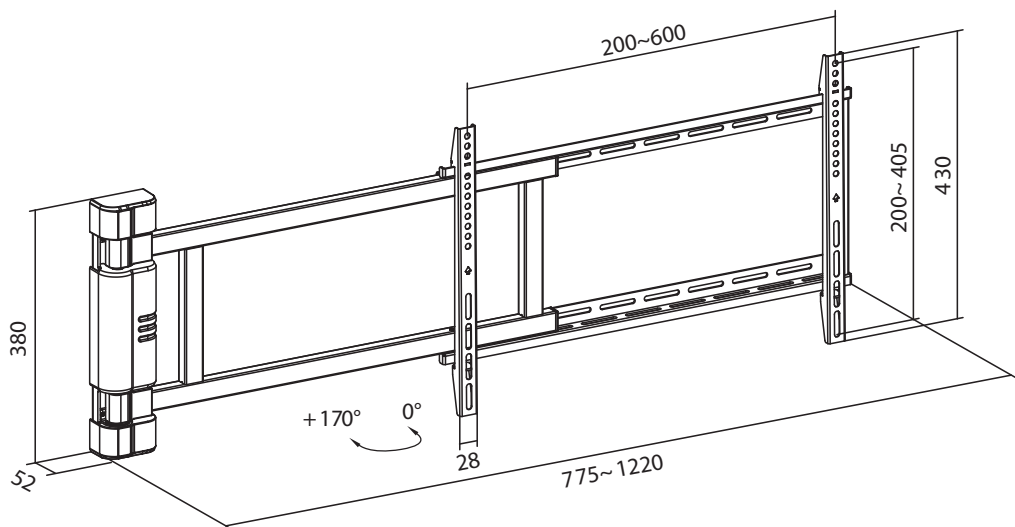
EN

PL

HU



TVWMMS



VESA

200x200 • 200x300 • 300x200 • 200x400
400x200 • 300x300 • 300x400 • 400x300
600x200 • 400x400 • 600x300 • 600x400



Videonávod k montáži zobrazíte naskenováním QR kódu.

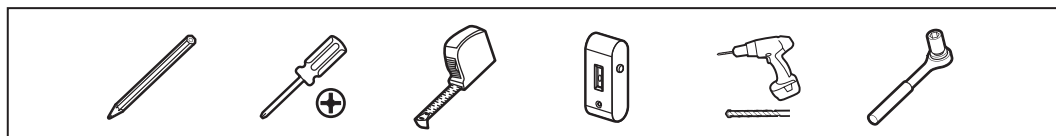
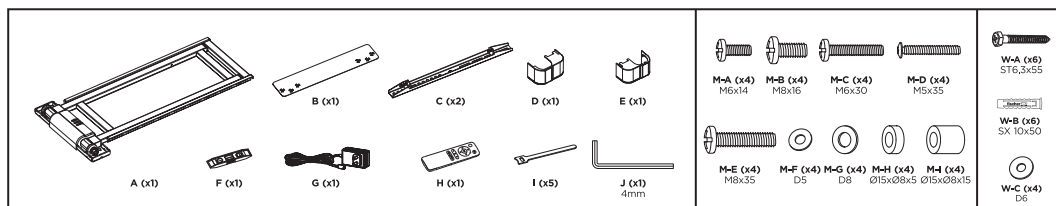
Videonávod na montáž zobrazíte naskenovaním QR kódu.

Scan the QR code for the assembly video tutorial.

Zeskanuj kod QR, aby wyświetlić instrukcję wideo montażu.

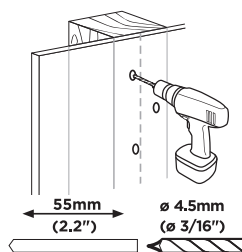
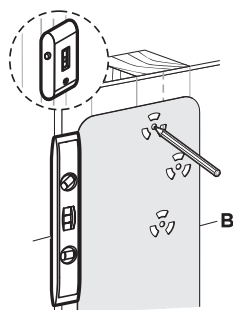
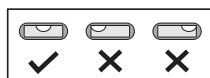
A videó szerelési útmutatóért olvassa be a QR-kódot.



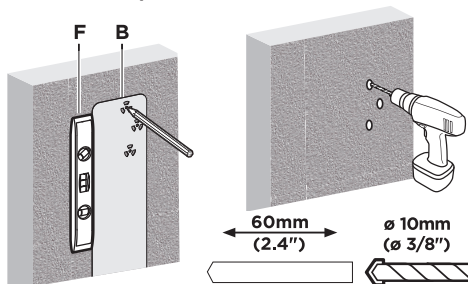
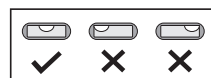


1

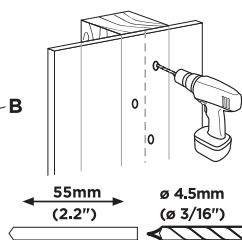
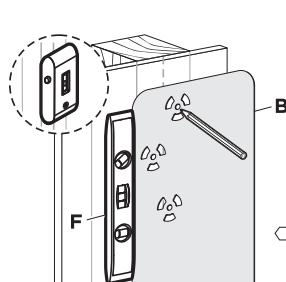
Obráčená instalace
Opačná inštalácia
Reverse installation
Instalacja odwrotna
Fordított telepítés



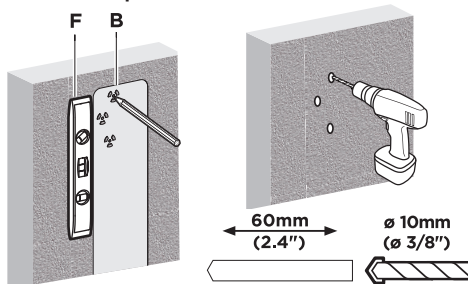
Obráčená instalace
Opačná inštalácia
Reverse installation
Instalacja odwrotna
Fordított telepítés

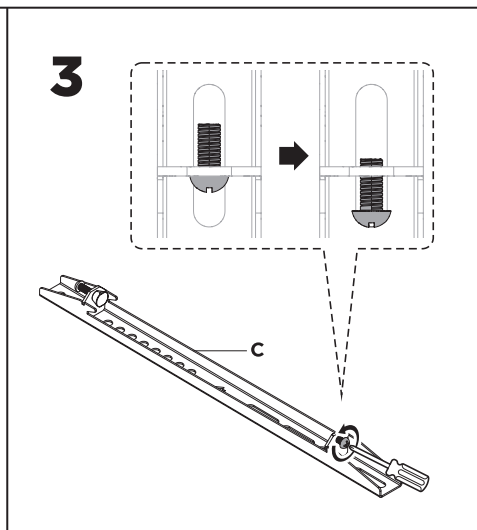
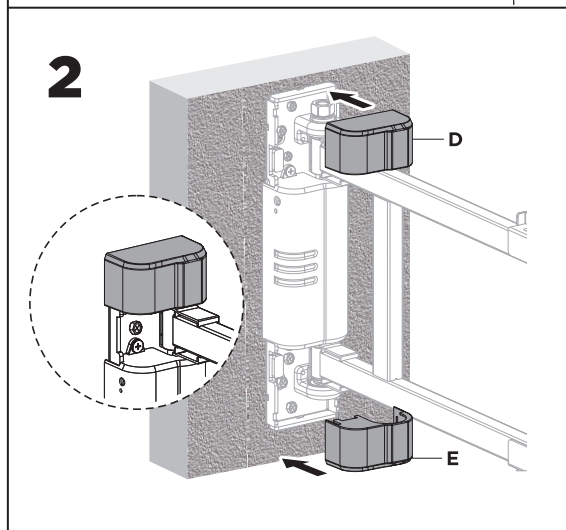
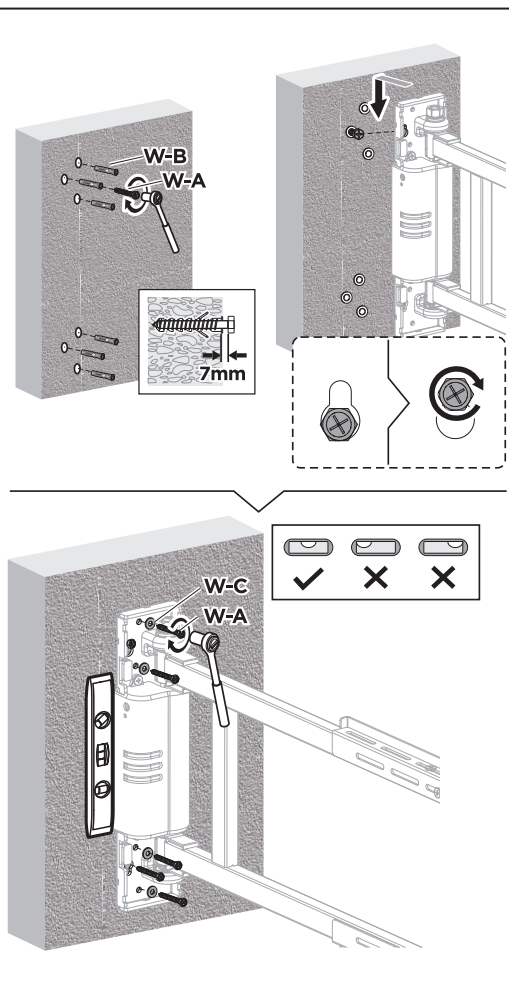
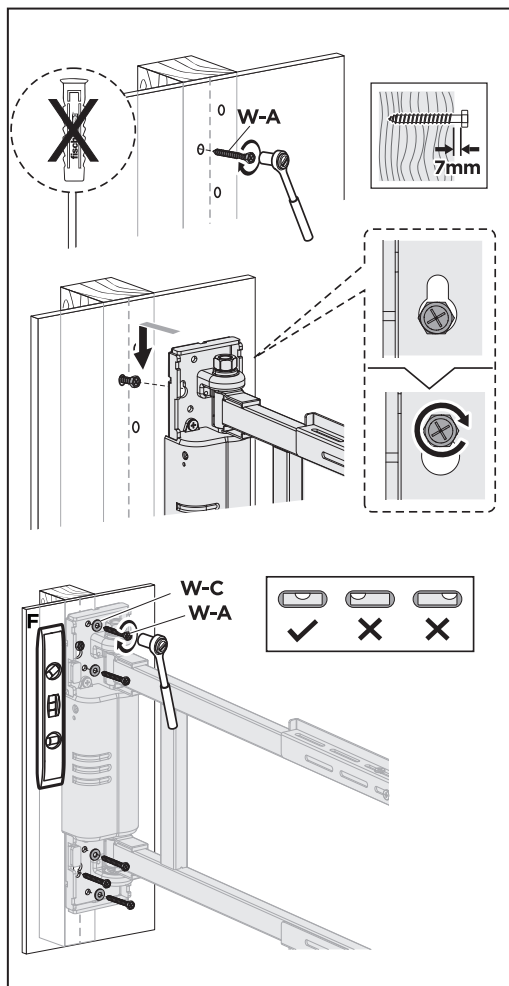


Normální instalace
Normálna inštalácia
Forward installation
Normalna instalacja
Normál telepítés

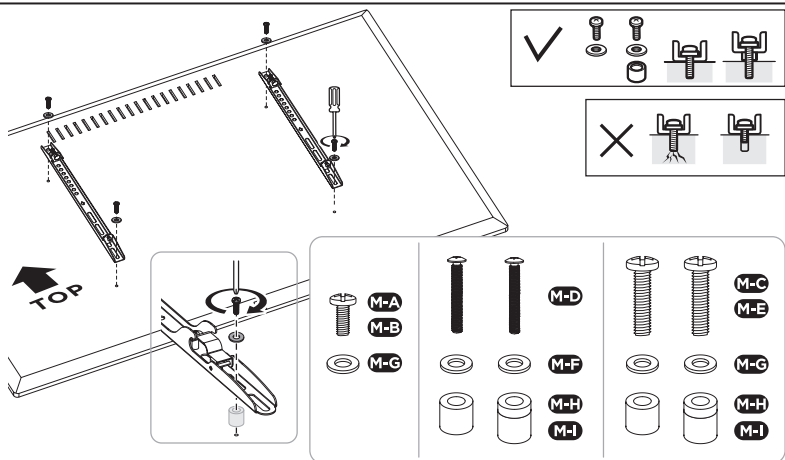


Normální instalace
Normálna inštalácia
Forward installation
Normalna instalacja
Normál telepítés

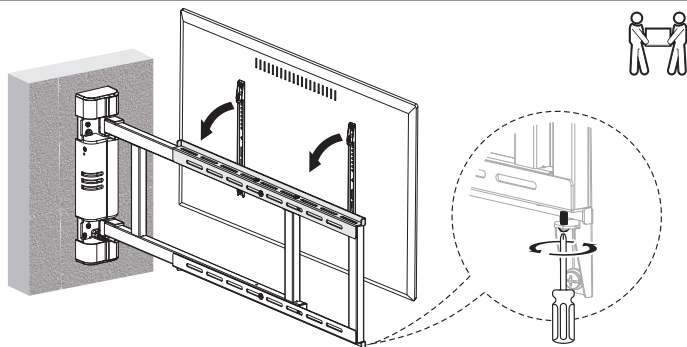




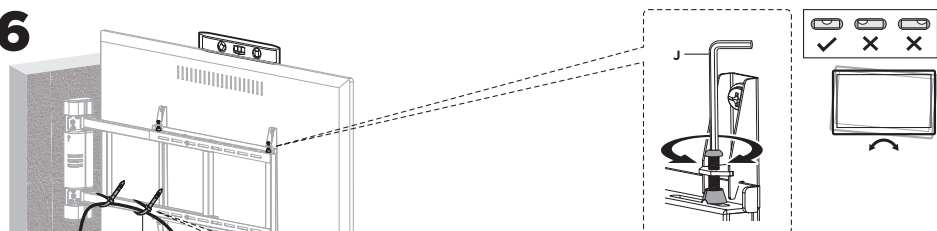
4



5



6

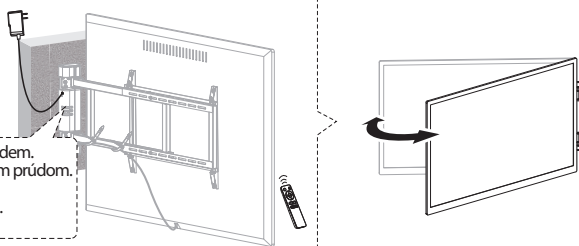


Pripojte kabely k televizoru a vedte je kabelovými sponami. Ponechte v kabelech vůli pro pohyb ramene.
 Připojte kabely k televizoru a vedte je kabelovými sponami. Ponechte v kabelech vůli pro pohyb ramene.
 Connect the cables to your TV and route through the cable clips. Leave slack in the cables for arm movement.
 Podłącz kable do telewizora i poprowadź je przez zaciski kabelowe. Zostaw luz na kablach, aby umożliwić ruch ramienia.
 Csatlakoztassa a kábeleket a TV-hez, és vezesse át a kábelkapcsokon. Hagyjon lazaságot a kábelekben a kar mozgásához.

7

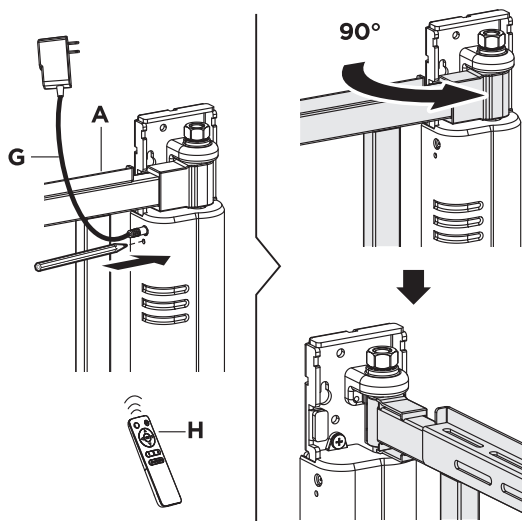


VAROVÁNÍ: Neotevírejte kryt, nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
VAROVANIE: Neotvárajte kryt, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
WARNING: Do not open cover, risk of electrical shock.
OSTRZEŻENIE: Nie otwierać pokryw, ryzyko porażenia prądem.
FIGYELMEZTETÉS: Ne nyissa fel a fedelet, áramütés veszélye.



PRVOTNÍ NASTAVENÍ A SPÁROVÁNÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

1. Sundejte kryt prostoru pro baterie ze zadní strany dálkového ovladače. Vložte 2× 1,5V baterie velikosti AAA podle schématu v přihrádce na baterie. Dbejte na správnou polaritu.
2. Připojte držák k elektrické síti.
3. Pomocí tenkého předmětu (např. kancelářské sponky) stiskněte párovací tlačítko („code button“) na boku držáku. Po stisknutí uslyšíte „pípnutí“.
4. Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko SET. Série „pípnutí“ potvrdí úspěšné spárování.
5. Postavte držák do svislé polohy a lehce přidržujte otočné rameno. Stiskněte levou nebo pravou šipku na dálkovém ovladači pro otevření otočného ramene do úhlu 90° nebo dokud nebudou otvory pro šrouby na stěnové desce plně přístupné. Poté odpojte napájení.
6. Nyní můžete pokračovat v montáži.



Po dokončení montáže na zeď a opětovném připojení držáku k elektrické síti by měl ovladač zůstat spárován s držákem. Pokud by držák na povely nereagoval, proveďte znovu proces párování (body 3 a 4).

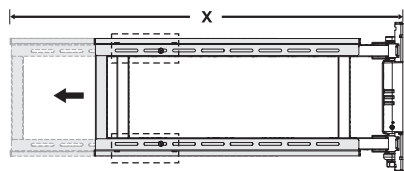
NASTAVENÍ RAMENE DRŽÁKU

Otočné rameno je třeba upravit podle velikosti televize. Vzdálenost ramene (mm) určuje tento vzorec:

$$X = L/2 + 330 \text{ (mm)}$$

Hodnota X = Délka nastavení otočného ramene

Hodnota L = Šířka televize v milimetrech

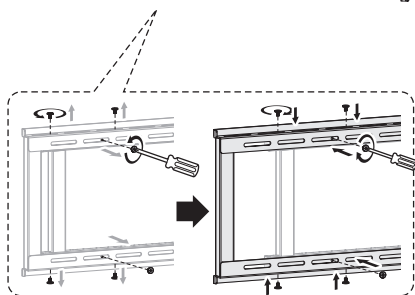


Příklad výpočtu vzdálenosti ramene držáku:

Televize má šířku 1 m (tedy 1000 mm)

- Vypočítáte polovinu šířky:
 $L/2 = 1000 \text{ mm} / 2 = 500 \text{ mm}$
- Přičtete pevnou hodnotu 330:
 $500 \text{ mm} + 330 \text{ mm} = 830 \text{ mm}$
- Výsledek: $X = 830 \text{ mm}$

Pro 1 metr širokou televizi tedy musíte otočné rameno nastavit na délku 830 mm.



OVLÁDÁČÍ TLAČÍTKA DÁLKOVÉHO OVLÁDAČE



Stisknutím zapnete otáčení držáku doleva/doprava.

Stisknutím tlačítka OK otáčení zastavíte.

MEM1 / MEM2

Když je držák televizoru v požadované poloze, stiskněte a podržte tlačítko MEM1 nebo MEM2 po dobu 2 sekund - uslyšíte jedno pípnutí, které značí, že poloha byla úspěšně uložena na pozici 1 nebo 2 dálkového ovladače.

Pro vyvolání první nebo druhé uložené polohy stiskněte 1 nebo 2. Nástěnný držák televizoru se automaticky otočí na pozici 1 nebo 2.



Pokud zjistíte, že směr otáčení držáku je jiný než směr stisknutého tlačítka, stiskněte a podržte tlačítko po dobu 5 sekund, dokud neuslyšíte pípnutí. Dálkový ovladač je nyní úspěšně nastaven pro ovládání držáku.

Poznámka: Nástěnný držák televizoru lze nainstalovat ve dvou směrech (normální nebo obrácená instalace)

ZVĚTŠENÍ ROZSAHU OTÁČENÍ

Výchozí rozsah otáčení držáku televizoru je 0°–90°.

Pokud chcete rozsah otáčení větší než 90°, postupujte následovně:

Krok 1: Pomocí dálkového ovladače nastavte nástěnný držák televizoru do požadované polohy. Pokud dálkový ovladač nenastaví držák do požadované polohy, nastavte jej ručně.

Krok 2: Odpojte a znovu připojte napájení. Stiskněte a podržte tlačítko **mem1**, dokud neuslyšíte pípnutí. Tento krok opakujte pětkrát, dokud neuslyšíte 2 pípnutí. Nový rozsah otáčení je nyní úspěšně uložen.

Poznámka: Maximální rozsah otáčení je 170°.

INDIKACE CHYB

Produkt je vybaven ochranou proti nestandardnímu chování, které indikuje pípnutím:

Dvě pípnutí: ochrana proti nadproudu

2x dvě pípnutí: držák je mimo rozsah otáčení

3x dvě pípnutí: provozní chyba

4x dvě pípnutí: abnormální napájení

RESET ZAŘÍZENÍ

Odpojte a znovu připojte napájení. Stiskněte a podržte tlačítko **OK** po dobu 5 sekund. Systém se automaticky spustí, nástěnný držák televizoru se přesune do polohy 0 stupňů a poté se zastaví s pípnutím, které signalizuje, že jste systém úspěšně resetovali.

Poznámka: Pokud se držák televizoru nemůže při resetování přesunout do polohy 0 stupňů, odejměte televizor z držáku před opětovným resetováním systému.



UPOZORNĚNÍ: NEPŘEKRAČUJTE POVOLENOU NOSNOST, JINAK MŮŽE DOJÍT K VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ NEBO ŠKODĚ NA MAJETKU!

Před instalací a montáží si pečlivě přečtěte celý návod k použití. Nezačínajte instalaci, dokud neporozumíte veškerým pokynům a upozorněním. Máte-li jakékoliv dotazy, kontaktujte prosím svého distributora.

OBEČNÁ VAROVÁNÍ

- **NEPŘEKRAČUJTE POVOLENOU NOSNOST!** Může dojít k vážnému zranění nebo škodě na majetku.
- Tento držák je určen k instalaci a používání **POUZE** tak, jak je uvedeno v tomto návodu. Nesprávná instalace může způsobit škodu nebo vážné zranění.
- Jakékoli pokusy o přestavbu konstrukce držáku nejsou povoleny.
- Doporučujeme, aby montáž a instalaci provedl odborník s příslušnou kvalifikací. Výrobce neponese odpovědnost za škodu způsobenou v důsledku neodborné instalace.
- Ujistěte se, že nosný povrch (stěna) bezpečně unese celkovou hmotnost držáku, televizoru a všech připojených komponentů.
- Při instalaci do dřevěných sloupků ve stěně se ujistěte, že montážní šrouby jsou zašroubovány do středu sloupků. Důrazně doporučujeme použití detektoru sloupků.
- Neinstalujte držák příliš blízko rohu stěny. Ujistěte se, že je kolem držáku dostatek prostoru pro plný rozsah pohybu.
- Příložený montážní materiál je určen pro instalaci na zeď z jednolitého betonu, plných cihel nebo dřevěného masivu. Pro jiné materiály (např. duté cihly, sádkokarton) je nutné použít odpovídající upevňovací materiál určený pro daný typ zdiva.
- Při připevňování držáků k televizoru použijte šrouby správné délky. Příliš dlouhé šrouby mohou poškodit televizor; příliš krátké šrouby nezajistí bezpečné uchycení.
- Šrouby pevně utáhněte, ale nepřetahujte. Nadměrné utažení může poškodit šrouby a významně snížit jejich nosnost.
- Pro bezpečné zvednutí a umístění zařízení vždy využijte pomocníka nebo mechanické zvedací zařízení.
- Tento produkt je určen výhradně pro použití v interiéru. Použití v exteriéru může vést k selhání produktu a osobnímu zranění.
- Tento produkt obsahuje malé předměty, které mohou představovat nebezpečí udušení. Udržujte je mimo dosah dětí.
- Při montáži používejte ochranné pomůcky a vhodné nářadí.

DŮLEŽITÉ: Před montáží zkontrolujte, že jste obdrželi všechny součásti dle seznamu. Pokud některá součást chybí nebo je poškozena, kontaktujte svého distributora za účelem výměny.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST A PROVOZ

VAROVÁNÍ: Neotvírejte kryt motoru, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Produkt je napájen elektřinou. Abyste předešli popáleninám, požáru a úrazu elektrickým proudem, dodržujte následující pokyny.
- Spotřebič používejte pouze s originální napájecí jednotkou dodanou s produktem. Je zakázáno ji jakkoli upravovat.
- Nikdy systém nepoužívejte s poškozeným napájecím kabelem nebo zástrčkou. V případě poškození se obraťte na servis nebo svého prodejce.
- Nikdy systém nepoužívejte ve vlhkém prostředí nebo pokud jeho elektrické součásti přišly do styku s kapalinami.
- Při vedení kabeláže ponechte dostatečnou vůli, aby byl umožněn volný a bezpečný pohyb ramene držáku.
- Neuspořádané kabely mohou představovat nebezpečí zakopnutí. Ujistěte se, že jsou bezpečně vedeny.
- Nečistěte výrobek, dokud je připojen k elektrické síti.
- Nerozebírejte, neměňte ani nevyměňujte elektronické součásti, dokud je produkt připojen k napájení.
- Pokud systém delší dobu nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky a umístěte napájecí zástrčku mimo dosah dětí.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let pouze pod dohledem nebo po řádném poučení o bezpečném používání. Děti si se spotřebičem nesmí hrát a nesmí provádět jeho údržbu bez dozoru.
- Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi smí spotřebič používat pouze pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.

MECHANICKÁ RIZIKA (BEZPEČNOST PŘI POHYBU DRŽÁKU)

- Zařízení obsahuje pohyblivé části poháněné motorem.
- Zákaz zasahování do dráhy pohybu během provozu, během pohybu hrozí nebezpečí přiskřípnutí nebo zranění.

POHYB A OKOLÍ (BEZPEČNÝ PROSTOR)

- Minimální bezpečná vzdálenost od zařízení při pohybu min 50cm
- Zákaz přítomnosti osob v blízkosti během pohybu, ujistěte se, že se v blízkosti zařízení nenachází osoby, děti nebo domácí zvířata.
- Před spuštěním pohybu vždy zkontrolujte, že v dráze nejsou žádné překážky.
- Nikdy se nepokoušejte zastavit pohyb mechanicky.

OCHRANNÉ FUNKCE - ANTI-KOLIZNÍ FUNKCE

- Anti-kolizní systém výrobku, není 100% bezpečnostní prvek, slouží pouze jako doplňková ochrana.
- Nezaručuje úplné zabránění zranění nebo poškození.
- Uživatel je povinen vždy kontrolovat prostor pohybu.

NOUZOVÉ SITUACE

- Při neobvyklém chování (hluk, vibrace, zaseknutí) zařízení ihned vypněte a odpojte od sítě.
- Kontaktujte servis

PROVOZNÍ OMEZENÍ

Zákaz:

- zavěšování dalších předmětů
- vyvíjení dodatečné síly na rameno
- zákaz manipulace během pohybu

MOTOR A ZATÍŽENÍ

- Při dlouhém provozu hrozí riziko přehřátí

ÚDRŽBA

- Pravidelně (nejméně jednou za tři měsíce) kontrolujte, zda je držák v pořádku a bezpečný pro použití, zejména upevnění a pohyblivé části.
- V případě zjištění závady zařízení nepoužívejte.
- Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný servis.

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.

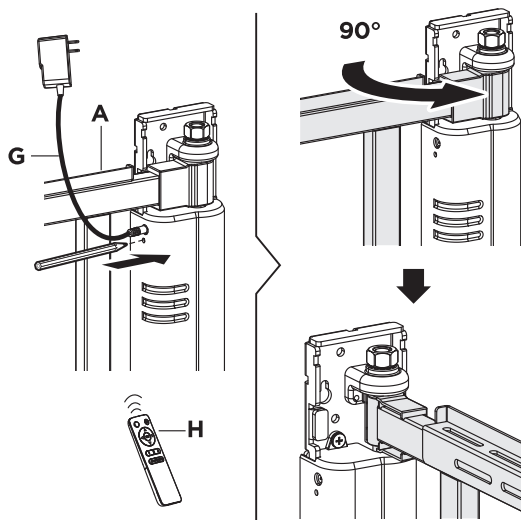
Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.gogen.cz

Výrobce / producer: ETA a.s., náměstí Práce 2523, 76001 Zlín, CZ

PRVOTNÉ NASTAVENIE A SPÁROVANIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA

1. Odstráňte kryt priestoru pre batérie zo zadnej strany diaľkového ovládača. Vložte 2x 1,5V batérie veľkosti AAA podľa schémy v priehradke na batérie. Dbajte na správnu polaritu..
2. Pripojte držiak k elektrickej sieti.
3. Pomocou tenkého predmetu (napr. kancelárskej sponky) stlačte párovacie tlačidlo („code button“) na boku držiaka. Po stlačení budete počuť „pípnutie“.
4. Na diaľkovom ovládači stlačte tlačidlo SET. Séria „pípnutí“ potvrdí úspešné spárovanie.
5. Postavte držiak do zvislej polohy a zľahka pridržujte otočné rameno. Stlačte ľavú alebo pravú šípku na diaľkovom ovládači pre otvorenie otočného ramena do uhla 90° alebo kým nebudú otvory pre skrutky na stenovej doske plne prístupné. Potom odpojte napájanie.
6. Teraz môžete pokračovať v montáži.

Po dokončení montáže na stenu a opätovnom pripojení držiaka k elektrickej sieti by mal ovládač zostať spárovaný s držiakom. Pokiaľ by držiak na povelý nereagoval, vykonajte znovu proces párovania (body 3 a 4).



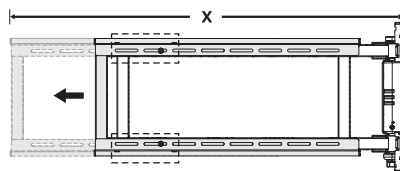
NASTAVENIE RAMIEN DRŽIAKA

Otočné rameno je potrebné upraviť podľa veľkosti televízora. Vzdialenosť ramena (mm) určuje tento vzorec:

$$X = L/2 + 330 \text{ (mm)}$$

Hodnota X = Dĺžka nastavenia otočného ramena

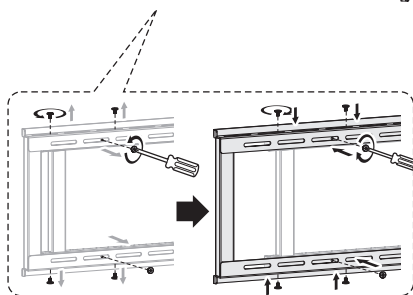
Hodnota L = Šírka televízora v milimetroch



Príklad výpočtu vzdialenosti ramena držiaka:

- Televízor má šírku 1 m (teda 1000 mm)
- Vypočítate polovicu šírky:
 $L/2 = 1000 \text{ mm} / 2 = 500 \text{ mm}$
- Pripočítate pevnú hodnotu 330:
 $500 \text{ mm} + 330 \text{ mm} = 830 \text{ mm}$
- Výsledok: $X = 830 \text{ mm}$

Pre 1 meter široký televízor teda musíte otočné rameno nastaviť na dĺžku 830 mm.



OVLÁDACIE TLAČIDLÁ DIAĽKOVÉHO OVLÁDÁČA



Stlačením zapnete otáčanie držiaka doľava/doprava.

Stlačením tlačidla OK otáčanie zastavíte.

MEM1 / MEM2

Keď je držiak televízora v požadovanej polohe, stlačte a podržte tlačidlo **MEM1** alebo **MEM2** po dobu 2 sekúnd - budete počuť jedno pípnutie, ktoré značí, že poloha bola úspešne uložená na pozícii 1 alebo 2 diaľkového ovládača

Pre vyvolanie prvej alebo druhej uloženej polohy stlačte 1 alebo 2. Nástenný držiak televízora sa automaticky otočí na pozíciu 1 alebo 2.



Pokiaľ zistíte, že smer otáčania držiaka je iný ako smer stlačeného tlačidla, stlačte a podržte tlačidlo po dobu 5 sekúnd, kým nebudete počuť pípnutie. Diaľkový ovládač je teraz úspešne nastavený na ovládanie držiaka.

Poznámka: Nástenný držiak televízora je možné nainštalovať v dvoch smeroch (normálna alebo obrátená inštalácia)

ZVÄČŠENIE ROZSAHU OTÁČANIA

Východiskový rozsah otáčania držiaka televízora je 0°–90°.

Pokiaľ chcete rozsah otáčania väčší ako 90°, postupujte nasledovne:

Krok 1: Pomocou diaľkového ovládača nastavte nástenný držiak televízora do požadovanej polohy. Pokiaľ diaľkový ovládač nenastaví držiak do požadovanej polohy, nastavte ho ručne.

Krok 2: Odpojte a znovu pripojte napájanie. Stlačte a podržte tlačidlo **mem1**, kým nebudete počuť pípnutie. Tento krok opakujte päťkrát, kým nebudete počuť 2 pípnutia. Nový rozsah otáčania je teraz úspešne uložený.

Poznámka: Maximálny rozsah otáčania je 170°.

INDIKÁCIA CHÝB

Produkt je vybavený ochranou proti neštandardnému správaniu, ktoré indikuje pípnutím:

Dve pípnutia: ochrana proti nadprúdu

2x dve pípnutia: držiak je mimo rozsahu otáčania

3x dve pípnutia: prevádzková chyba

4x dve pípnutia: abnormálne napájanie

RESET ZARIADENIA

Odpojte a znovu pripojte napájanie. Stlačte a podržte tlačidlo **OK** po dobu 5 sekúnd. Systém sa automaticky spustí, nástenný držiak televízora sa presunie do polohy 0 stupňov a potom sa zastaví s pípnutím, ktoré signalizuje, že ste systém úspešne resetovali.

Poznámka: Pokiaľ sa držiak televízora nemôže pri resetovaní presunúť do polohy 0 stupňov, odnime televízor z držiaka pred opätovným resetovaním systému.



UPOZORNENIE: NEPREKRAČUJTE POVOLENÚ NOSNOSŤ, INAK MÔŽE DÔJSŤ K VÁŽNEMU ZRANENIU ALEBO ŠKODE NA MAJETKU!

Pred inštaláciou a montážou si starostlivo prečítajte celý návod na použitie. Nezačínajte inštaláciu, kým neporozumiete všetkým pokynom a upozorneniam. Ak máte akékoľvek otázky, kontaktujte prosím svojho distribútora.

VŠEOBECNÉ VAROVANIA

- NEPREKRAČUJTE POVOLENÚ NOSNOSŤ! Môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo škode na majetku.
- Tento držiak je určený na inštaláciu a používanie LEN tak, ako je uvedené v tomto návode. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť škodu alebo vážne zranenie.
- Akékoľvek pokusy o prestavbu konštrukcie držiaka nie sú povolené.
- Odporúčame, aby montáž a inštaláciu vykonal odborník s príslušnou kvalifikáciou. Výrobca neponesie zodpovednosť za škodu spôsobenú v dôsledku neodbornej inštalácie.
- Uistite sa, že nosný povrch (stena) bezpečne unesie celkovú hmotnosť držiaka, televízora a všetkých pripojených komponentov.
- Pri inštalácii do drevených stĺpikov v stene sa uistite, že montážne skrutky sú zaskrutkované do stredu stĺpikov. Dôrazne odporúčame použitie detektora stĺpikov.
- Neinštalujte držiak príliš blízko rohu steny. Uistite sa, že je okolo držiaka dostatok priestoru pre plný rozsah pohybu.
- Priložený montážny materiál je určený na inštaláciu na stenu z jednoliateho betónu, plných tehál alebo dreveného masívu. Pre iné materiály (napr. duté tehly, sadrokartón) je nutné použiť zodpovedajúci upevňovací materiál určený pre daný typ muriva.
- Pri pripevňovaní držiakov k televízoru použite skrutky správnej dĺžky. Príliš dlhé skrutky môžu poškodiť televízor; príliš krátke skrutky nezabezpečia bezpečné uchytenie.
- Skrutky pevne utiahnite, ale nepreťahujte. Nadmerné utiahnutie môže poškodiť skrutky a významne znížiť ich nosnosť.
- Pre bezpečné zdvihnutie a umiestnenie zariadenia vždy využite pomocníka alebo mechanické zdvíhacie zariadenie.
- Tento produkt je určený výhradne na použitie v interiéri. Použitie v exteriéri môže viesť k zlyhaniu produktu a osobnému zraneniu.
- Tento produkt obsahuje malé predmety, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo udusenía. Udržujte ich mimo dosahu detí.
- Pri montáži používajte ochranné pomôcky a vhodné náradie.

DÔLEŽITÉ: Pred montážou skontrolujte, že ste dostali všetky súčasti podľa zoznamu. Ak niektorá súčasť chýba alebo je poškodená, kontaktujte svojho distribútora za účelom výmeny.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ A PREVÁDZKA

VAROVANIE: Neotvárajte kryt motora, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Produkt je napájaný elektrinou. Aby ste predišli popáleninám, požiaru a úrazu elektrickým prúdom, dodržujte nasledujúce pokyny.
- Spotrebič používajte iba s originálnou napájacou jednotkou dodanou s produktom. Je zakázané ju akokoľvek upravovať.
- Nikdy systém nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo zástrčkou. V prípade poškodenia sa obráťte na servis alebo svojho predajcu.
- Nikdy systém nepoužívajte vo vlhkom prostredí alebo ak jeho elektrické súčasti prišli do styku s kvapalinami.
- Pri vedení kabeláže ponechajte dostatočnú voľu, aby bol umožnený voľný a bezpečný pohyb ramena držiaka.
- Neusporiadané káble môžu predstavovať nebezpečenstvo zakopnutia. Uistite sa, že sú bezpečne vedené.
- Nečistite výrobok, kým je pripojený k elektrickej sieti.
- Nerozoberajte, nemeňte ani nevymieňajte elektronické súčasti, kým je produkt pripojený k napájaniu.
- Pokiaľ systém dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho zo zásuvky a umiestnite napájaciu zástrčku mimo dosahu detí.

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov iba pod dohľadom alebo po riadnom poučení o bezpečnom používaní. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať a nesmú vykonávať jeho údržbu bez dozoru.
- Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami smú spotrebič používať iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

MECHANICKÉ RIZIKÁ (BEZPEČNOSŤ PRI POHYBE DRŽIAKA)

- Zariadenie obsahuje pohyblivé časti poháňané motorom.
- Zákaz zasahovania do dráhy pohybu počas prevádzky, počas pohybu hrozí nebezpečenstvo pricviknutia alebo zranenia.

POHYB A OKOLIE (BEZPEČNÝ PRIESTOR)

- Minimálna bezpečná vzdialenosť od zariadenia pri pohybe min. 50 cm.
- Zákaz prítomnosti osôb v blízkosti počas pohybu, uistite sa, že sa v blízkosti zariadenia nenachádzajú osoby, deti alebo domáce zvieratá.
- Pred spustením pohybu vždy skontrolujte, že v dráhe nie sú žiadne prekážky.
- Nikdy sa nepokúšajte zastaviť pohyb mechanicky.

OCHRANNÉ FUNKCIE - ANTIKOLÍZNA FUNKCIA

- Antikolízny systém výrobku nie je 100% bezpečnostný prvok, slúži iba ako doplnková ochrana.
- Nezaručuje úplné zabránenie zraneniu alebo poškodeniu.
- Užívateľ je povinný vždy kontrolovať priestor pohybu.

NÚDZOVÉ SITUÁCIE

- Pri neobvyklom správaní (hluk, vibrácie, zaseknutie) zariadenie ihneď vypnite a odpojte od siete.
- Kontaktujte servis.

PREVÁDZKOVÉ OBMEDZENIA

Zákaz:

- vešanie ďalších predmetov
- vyvíjanie dodatočnej sily na rameno
- zákaz manipulácie počas pohybu

MOTOR A ZAŤAŽENIE

- Pri dlhej prevádzke hrozí riziko prehriatia

ÚDRŽBA

- Pravidelne (najmenej raz za tri mesiace) kontrolujte, či je držiak v poriadku a bezpečný na použitie, najmä upevnenie a pohyblivé časti.
- V prípade zistenia poruchy zariadenie nepoužívajte.
- Opravy smie vykonávať iba kvalifikovaný servis.

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.

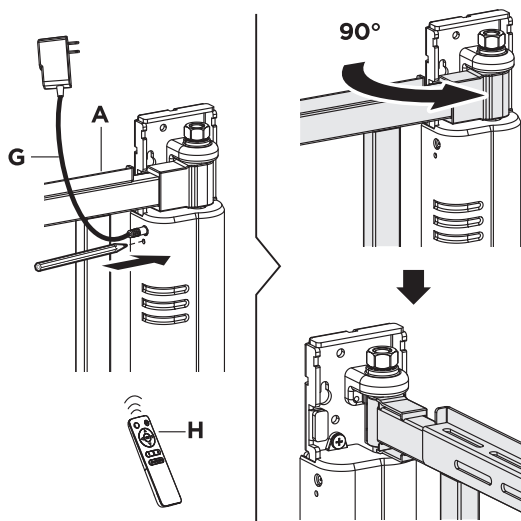
Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese www.gogen.sk

OPERATING INSTRUCTIONS

INITIAL SETUP AND REMOTE CONTROL PAIRING

1. Remove the battery cover from the back of the remote control. Insert 2x 1.5V AAA batteries according to the diagram in the battery compartment. Pay attention to the correct polarity.
2. Connect the mount to the electrical network.
3. Using a thin object (e.g., a paperclip), press the pairing button („code button“) on the side of the mount. You will hear a „beep“ after pressing it.
4. On the remote control, press the SET button. A series of „beeps“ will confirm successful pairing.
5. Place the mount in a vertical position and lightly hold the swivel arm. Press the left or right arrow on the remote control to open the swivel arm to a 90° angle or until the screw holes on the wall plate are fully accessible. Then, disconnect the power.
6. You can now continue with the assembly.

After completing the wall mounting and reconnecting the mount to the electrical network, the remote should remain paired with the mount. If the mount does not respond to commands, perform the pairing process again (steps 3 and 4).



ADJUSTING THE MOUNT ARMS

The swivel arm needs to be adjusted according to the size of the television. The arm distance (mm) is determined by this formula:

$$X = L/2 + 330 \text{ (mm)}$$

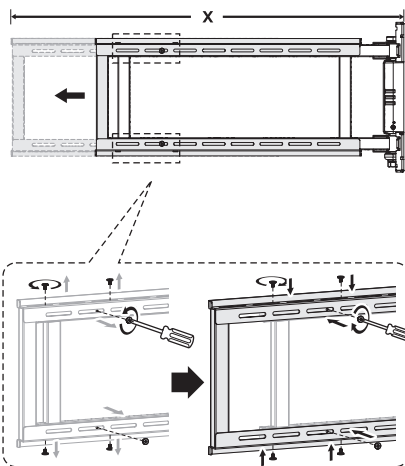
Value X = Swivel arm adjustment length

Value L = Width of the television in millimeters

Example calculation of the mount arm distance:

- The television has a width of 1 m (i.e., 1000 mm)
- Calculate half the width:
- $L/2 = 1000 \text{ mm} / 2 = 500 \text{ mm}$
- Add the fixed value of 330:
- $500 \text{ mm} + 330 \text{ mm} = 830 \text{ mm}$
- Result: $X = 830 \text{ mm}$

For a 1-meter wide television, you must therefore set the swivel arm to a length of 830 mm.



REMOTE CONTROL BUTTONS



Press to turn the mount left/right.
Press the **OK** button to stop the rotation.

MEM1 / MEM2

When the TV mount is in the desired position, press and hold the **MEM1** or **MEM2** button for 2 seconds - you will hear a single beep, indicating that the position has been successfully saved to position 1 or 2 on the remote control.

To recall the first or second saved position, press 1 or 2. The wall mount will automatically rotate to position 1 or 2.



If you find that the direction of the mount's rotation is different from the direction of the pressed button, press and hold the button for 5 seconds until you hear a beep. The remote control is now successfully set to control the mount.

Note: The TV wall mount can be installed in two directions (normal or inverted installation)

INCREASING THE SWIVEL RANGE

The default swivel range of the TV mount is 0°–90°.

If you want a swivel range greater than 90°, follow these steps:

Step 1: Use the remote control to set the TV wall mount to the desired position. If the remote control does not set the mount to the desired position, set it manually.

Step 2: Disconnect and reconnect the power. Press and hold the mem1 button until you hear a beep. Repeat this step five times until you hear 2 beeps. The new swivel range is now successfully saved.

Note: The maximum swivel range is 170°.

ERROR INDICATIONS

The product is equipped with protection against non-standard behavior, indicated by beeps:

Two beeps: overcurrent protection

2x two beeps: mount is out of swivel range

3x two beeps: operational error

4x two beeps: abnormal power supply

RESETTING THE DEVICE

Disconnect and reconnect the power. Press and hold the OK button for 5 seconds. The system will automatically start, the TV wall mount will move to the 0-degree position and then stop with a beep, signaling that you have successfully reset the system.

Note: If the TV mount cannot move to the 0-degree position during reset, remove the TV from the mount before resetting the system again.



WARNING: DO NOT EXCEED THE PERMITTED LOAD CAPACITY, OTHERWISE SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE MAY OCCUR!

Carefully read the entire user manual before installation and assembly. Do not begin installation until you understand all instructions and warnings. If you have any questions, please contact your distributor.

GENERAL WARNINGS

- DO NOT EXCEED THE PERMITTED LOAD CAPACITY! Serious injury or property damage may occur.
- This mount is intended for installation and use ONLY as specified in this manual. Improper installation can cause damage or serious injury.
- Any attempts to modify the mount's structure are not permitted.
- We recommend that assembly and installation be performed by a professional with the appropriate qualifications. The manufacturer will not be liable for damage caused as a result of unprofessional installation.
- Ensure that the supporting surface (wall) can safely support the total weight of the mount, television, and all attached components.
- When installing into wooden wall studs, ensure that the mounting screws are screwed into the center of the studs. The use of a stud finder is strongly recommended.
- Do not install the mount too close to the corner of a wall. Ensure there is enough space around the mount for its full range of motion.
- The included mounting hardware is intended for installation on walls made of solid concrete, solid brick, or solid wood. For other materials (e.g., hollow bricks, drywall), appropriate fastening material designed for that type of masonry must be used.
- When attaching the brackets to the television, use screws of the correct length. Screws that are too long can damage the television; screws that are too short will not ensure a secure fit.
- Tighten the screws firmly, but do not overtighten. Overtightening can damage the screws and significantly reduce their load-bearing capacity.
- Always use an assistant or mechanical lifting equipment to safely lift and position the device.
- This product is intended for indoor use only. Outdoor use may lead to product failure and personal injury.
- This product contains small items that may pose a choking hazard. Keep them out of reach of children.
- Use protective equipment and appropriate tools during assembly.

IMPORTANT: Before assembly, check that you have received all parts according to the component list. If any part is missing or damaged, contact your distributor for a replacement.

ELECTRICAL SAFETY AND OPERATION

WARNING: Do not open the motor cover, risk of electrical shock.

- The product is powered by electricity. To prevent burns, fire, and electric shock, follow these instructions.
- Use the appliance only with the original power supply unit provided with the product. It is prohibited to modify it in any way.
- Never use the system with a damaged power cord or plug. In case of damage, contact a service center or your dealer.
- Never use the system in a humid environment or if its electrical components have come into contact with liquids.
- When routing cables, leave enough slack to allow for free and safe movement of the mount arm.
- Disorganized cables can pose a trip hazard. Ensure they are routed safely.
- Do not clean the product while it is connected to the electrical network.
- Do not disassemble, change, or replace electronic components while the product is connected to power.
- If you are not using the system for a long period, unplug it from the outlet and place the power plug out of the reach of children.
- This appliance may be used by children aged 8 years and over only under supervision or after proper instruction on safe use. Children must not play with the appliance and must not perform its maintenance without supervision.

- Persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities may use the appliance only under the supervision of a person responsible for their safety.

MECHANICAL RISKS (SAFETY DURING MOUNT MOVEMENT)

- The device contains moving parts powered by a motor.
- Do not interfere with the path of movement during operation; there is a risk of pinching or injury during movement.

MOVEMENT AND SURROUNDINGS (SAFE SPACE)

- Minimum safe distance from the device during movement is at least 50cm.
- No persons are allowed nearby during movement; ensure that no persons, children, or pets are near the device.
- Always check that there are no obstacles in the path of movement before starting.
- Never attempt to stop the movement mechanically.

PROTECTIVE FEATURES - ANTI-COLLISION FUNCTION

- The product's anti-collision system is not a 100% safety feature; it serves only as additional protection.
- It does not guarantee complete prevention of injury or damage.
- The user is always obligated to check the movement space.

EMERGENCY SITUATIONS

- In case of unusual behavior (noise, vibration, jamming), immediately turn off the device and disconnect it from the network.
- Contact service.

OPERATING LIMITATIONS

Prohibited:

- hanging additional objects
- applying additional force to the arm
- manipulating during movement

MOTOR AND LOAD

- There is a risk of overheating during long operation

MAINTENANCE

- Regularly (at least once every three months) check that the mount is in good condition and safe for use, especially the fastenings and moving parts.
- If a defect is found, do not use the device.
- Repairs may only be carried out by a qualified service center.

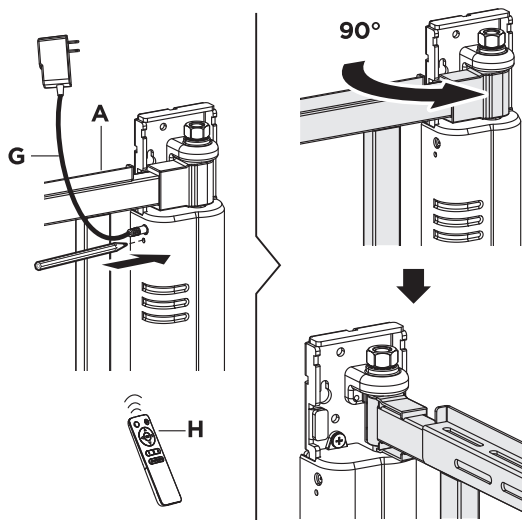
We reserve the right to change technical specifications.

WSTĘPNA KONFIGURACJA I PAROWANIE PILOTA

1. Zdejmij pokrywę baterii z tyłu pilota. Włóż 2 baterie AAA 1,5V zgodnie ze schematem w komorze baterii. Zwróć uwagę na prawidłową polaryzację.
2. Podłącz uchwyt do sieci elektrycznej.
3. Za pomocą cienkiego przedmiotu (np. spinacza biurowego) naciśnij przycisk parowania („code button”) z boku uchwytu. Po naciśnięciu usłyszysz sygnał dźwiękowy „beep”.
4. Na pilocie naciśnij przycisk SET. Seria sygnałów dźwiękowych „beep” potwierdzi pomyślne parowanie.
5. Ustaw uchwyt w pozycji pionowej i lekko przytrzymaj ramię obrotowe. Naciśnij lewą lub prawą strzałkę na pilocie, aby otworzyć ramię obrotowe pod kątem 90° lub do momentu, gdy otwory na śruby na płycie ściiennej będą w pełni dostępne. Następnie odłącz zasilanie.
6. Teraz możesz kontynuować montaż.

Po zakończeniu montażu na ścianie i ponownym podłączeniu uchwytu

do sieci elektrycznej, pilot powinien pozostać sparowany z uchwytem. Jeśli uchwyt nie reaguje na polecenia, powtórz proces parowania (kroki 3 i 4).



REGULACJA RAMION UCHWYTU

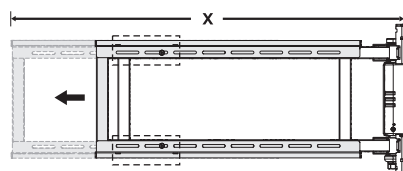
Ramię obrotowe należy dostosować do rozmiaru telewizora.

Odległość ramienia (mm) określa następujący wzór:

$$X = L/2 + 330 \text{ (mm)}$$

Wartość X = Długość regulacji ramienia obrotowego

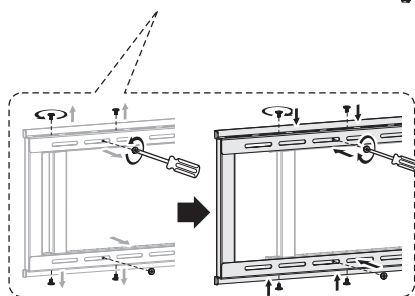
Wartość L = Szerokość telewizora w milimetrach



Przykład obliczenia odległości ramienia uchwytu:

- Telewizor ma szerokość 1 m (czyli 1000 mm)
- Oblicz połowę szerokości:
- $L/2 = 1000 \text{ mm} / 2 = 500 \text{ mm}$
- Dodaj stałą wartość 330:
- $500 \text{ mm} + 330 \text{ mm} = 830 \text{ mm}$
- Wynik: $X = 830 \text{ mm}$

Dla telewizora o szerokości 1 metra musisz więc ustawić ramię obrotowe na długość 830 mm.



PRZYCISKI STERUJĄCE PILOTA



Naciśnij, aby włączyć obrót uchwytu w lewo/prawo.

Naciśnij przycisk OK, aby zatrzymać obrót.

MEM1 / MEM2

Gdy uchwyt telewizora znajduje się w pożądanej pozycji, naciśnij i przytrzymaj przycisk **MEM1** lub **MEM2** przez 2 sekundy - usłyszysz pojedynczy sygnał dźwiękowy, wskazujący, że pozycja została pomyślnie zapisana na pozycji 1 lub 2 pilota.

Aby przywołać pierwszą lub drugą zapisaną pozycję, naciśnij **1** lub **2**. Uchwyt ścienny automatycznie obróci się do pozycji 1 lub 2.



Jeśli stwierdzisz, że kierunek obrotu uchwyty jest inny niż kierunek naciśniętego przycisku, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy. Pilot jest teraz pomyślnie skonfigurowany do sterowania uchwytem.

Uwaga: Uchwyt ścienny do telewizora można zainstalować w dwóch kierunkach (instalacja normalna lub odwrócona).

ZWIĘKSZANIE ZAKRESU OBROTU

Domyślny zakres obrotu uchwyty telewizora wynosi 0°–90°.

Jeśli chcesz uzyskać zakres obrotu większy niż 90°, postępuj zgodnie z poniższymi krokami:

Krok 1: Użyj pilota, aby ustawić uchwyt ścienny telewizora w pożądanej pozycji. Jeśli pilot nie ustawi uchwyty w pożądanej pozycji, ustaw go ręcznie.

Krok 2: Odłącz i ponownie podłącz zasilanie. Naciśnij i przytrzymaj przycisk mem1, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy. Powtórz ten krok pięć razy, aż usłyszysz 2 sygnały dźwiękowe. Nowy zakres obrotu jest teraz pomyślnie zapisany.

Uwaga: Maksymalny zakres obrotu wynosi 170°.

SYGNALIZACJA BŁĘDÓW

Produkt jest wyposażony w ochronę przed niestandardowym działaniem, sygnalizowaną sygnałami dźwiękowymi:

Dwa sygnały dźwiękowe: zabezpieczenie nadprądowe

2x dwa sygnały dźwiękowe: uchwyt jest poza zakresem obrotu

3x dwa sygnały dźwiękowe: błąd operacyjny

4x dwa sygnały dźwiękowe: nieprawidłowe zasilanie

RESETOWANIE URZĄDZENIA

Odłącz i ponownie podłącz zasilanie. Naciśnij i przytrzymaj przycisk OK przez 5 sekund. System uruchomi się automatycznie, uchwyt ścienny telewizora przesunie się do pozycji 0 stopni, a następnie zatrzyma się z sygnałem dźwiękowym, sygnalizując pomyślnie zresetowanie systemu.

Uwaga: Jeśli uchwyt telewizora nie może przesunąć się do pozycji 0 stopni podczas resetowania, zdejmij telewizor z uchwyty przed ponownym zresetowaniem systemu.



OSTRZEŻENIE: NIE PRZEKRACZAJ DOPUSZCZALNEJ NOŚNOŚCI, W PRZECIWNYM RAZIE MOŻE DOJŚĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ LUB USZKODZENIA MIENIA!

Przed instalacją i montażem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi. Nie rozpoczynaj instalacji, dopóki nie zrozumiesz wszystkich instrukcji i ostrzeżeń. W razie jakichkolwiek pytań, prosimy o kontakt z dystrybutorem.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA

- NIE PRZEKRACZAJ DOPUSZCZALNEJ NOŚNOŚCI! Może dojść do poważnych obrażeń lub uszkodzenia mienia.
- Ten uchwyt jest przeznaczony do instalacji i użytkowania WYŁĄCZNIE w sposób określony w tej instrukcji. Nieprawidłowa instalacja może spowodować uszkodzenia lub poważne obrażenia.
- Wszelkie próby modyfikacji konstrukcji uchwytu są niedozwolone.
- Zalecamy, aby montaż i instalację przeprowadził specjalista z odpowiednimi kwalifikacjami. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprofesjonalnej instalacji.
- Upewnij się, że powierzchnia nośna (ściana) jest w stanie bezpiecznie utrzymać całkowity ciężar uchwytu, telewizora i wszystkich podłączonych komponentów.
- Podczas instalacji w drewnianych słupkach ściennych upewnij się, że śruby montażowe są wkręcane w środek słupków. Zdecydowanie zaleca się użycie wykrywacza słupków.
- Nie instaluj uchwytu zbyt blisko rogu ściany. Upewnij się, że wokół uchwytu jest wystarczająco dużo miejsca na pełny zakres ruchu.
- Dołączony materiał montażowy jest przeznaczony do instalacji na ścianach z litego betonu, pełnej cegły lub litego drewna. W przypadku innych materiałów (np. pustaków, płyt gipsowo-kartonowych) należy użyć odpowiedniego materiału mocującego przeznaczonego do danego typu muru.
- Podczas mocowania uchwytów do telewizora używaj śrub o odpowiedniej długości. Zbyt długie śruby mogą uszkodzić telewizor; zbyt krótkie śruby nie zapewnią bezpiecznego mocowania.
- Dokręć śruby mocno, ale nie przekraczaj. Nadmierne dokręcenie może uszkodzić śruby i znacznie zmniejszyć ich nośność.
- Do bezpiecznego podnoszenia i pozycjonowania urządzenia zawsze korzystaj z pomocy drugiej osoby lub mechanicznego urządzenia podnoszącego.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Używanie na zewnątrz może prowadzić do awarii produktu i obrażeń ciała.
- Ten produkt zawiera małe elementy, które mogą stwarzać ryzyko zadławienia. Przechowuj je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Podczas montażu używaj środków ochrony osobistej i odpowiednich narzędzi.

WAŻNE: Przed montażem sprawdź, czy otrzymałeś wszystkie części zgodnie z listą komponentów. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się z dystrybutorem w celu wymiany.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE I EKSPLOATACJA

OSTRZEŻENIE: Nie otwieraj pokrywy silnika, ryzyko porażenia prądem.

- Produkt jest zasilany energią elektryczną. Aby zapobiec oparzeniom, pożarowi i porażeniu prądem, przestrzegaj poniższych instrukcji.
- Używaj urządzenia tylko z oryginalnym zasilaczem dostarczonym z produktem. Jakakolwiek modyfikacja jest zabroniona.
- Nigdy nie używaj systemu z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się z serwisem lub sprzedawcą.
- Nigdy nie używaj systemu w wilgotnym środowisku ani jeśli jego elementy elektryczne miały kontakt z cieczami.
- Podczas prowadzenia kabli pozostaw wystarczająco dużo luzu, aby umożliwić swobodny i bezpieczny ruch ramienia uchwytu.
- Nieuporządkowane kable mogą stwarzać ryzyko potknięcia. Upewnij się, że są bezpiecznie poprowadzone.
- Nie czyść produktu, gdy jest podłączony do sieci elektrycznej.
- Nie demontuj, nie zmieniaj ani nie wymieniaj elementów elektronicznych, gdy produkt jest podłączony do zasilania.

- Jeśli system nie jest używany przez dłuższy czas, odłącz go od gniazdka i umieść wtyczkę zasilającą w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat tylko pod nadzorem lub po odpowiednim przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem i nie wolno im przeprowadzać jego konserwacji bez nadzoru.
- Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych mogą używać urządzenia tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

ZAGROŻENIA MECHANICZNE (BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS RUCHU UCHWYTU)

- Urządzenie zawiera ruchome części napędzane silnikiem.
- Zakaz ingerowania w tor ruchu podczas pracy; podczas ruchu istnieje ryzyko przytrzaśnięcia lub zranienia.

RUCH I OTOCZENIE (BEZPIECZNA PRZESTRZEŃ)

- Minimalna bezpieczna odległość od urządzenia podczas ruchu wynosi co najmniej 50 cm.
- Zakaz przebywania osób w pobliżu podczas ruchu; upewnij się, że w pobliżu urządzenia nie znajdują się osoby, dzieci ani zwierzęta domowe.
- Przed rozpoczęciem ruchu zawsze sprawdź, czy na jego drodze nie ma żadnych przeszkód.
- Nigdy nie próbuj zatrzymywać ruchu mechanicznie.

FUNKCJE OCHRONNE - FUNKCJA ANTYKOLIZYJN

- System antykolizyjny produktu nie jest w 100% elementem bezpieczeństwa; służy jedynie jako dodatkowa ochrona.
- Nie gwarantuje całkowitego zapobieżenia obrażeniom lub uszkodzeniom.
- Użytkownik jest zawsze zobowiązany do sprawdzania przestrzeni ruchu.

SYTUACJE AWARYJNE

- W przypadku nietypowego zachowania (hałas, wibracje, zacinanie się) natychmiast wyłącz urządzenie i odłącz je od sieci.
- Skontaktuj się z serwisem.

OGRANICZENIA EKSPLOATACYJNE

Zakaz:

- wieszania dodatkowych przedmiotów
- wywierania dodatkowej siły na ramię
- manipulowania podczas ruchu

SILNIK I OBCIĄŻENIE

- Podczas długotrwałej pracy istnieje ryzyko przegrzania

KONSERWACJA

- Regularnie (co najmniej raz na trzy miesiące) sprawdzaj, czy uchwyt jest w dobrym stanie i bezpieczny w użyciu, zwłaszcza mocowania i ruchome części.
- W przypadku stwierdzenia usterki nie używaj urządzenia.
- Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowany serwis.

Zmiana specyfikacji technicznej produktu zastrzeżona przez producenta.

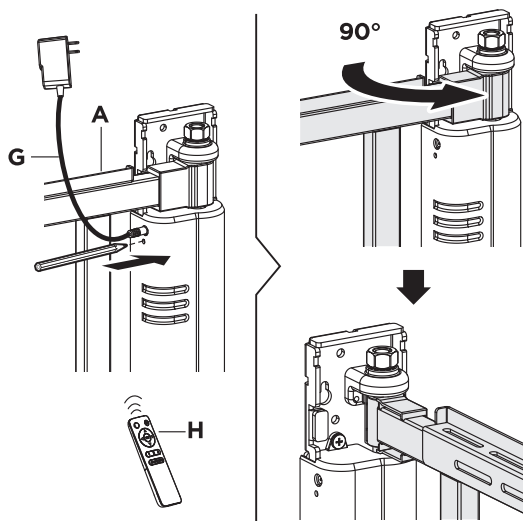
Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.gogen.pl

KEZDETI BEÁLLÍTÁS ÉS A TÁVIRÁNYÍTÓ PÁROSÍTÁSA

1. Vegye le az elemtartó fedelét a távirányító hátuljáról. Helyezzen be 2 db 1,5V-os AAA méretű elemet az elemtartóban lévő ábra szerint. Ügyeljen a helyes polaritásra.
2. Csatlakoztassa a tartót az elektromos hálózathoz.
3. Egy vékony tárggyal (pl. gemkapoccsal) nyomja meg a párosító gombot („code button”) a tartó oldalán. A gomb megnyomása után egy „sípóló” hangot fog hallani.
4. A távirányítón nyomja meg a SET gombot. Egy sor „sípolás” jelzi a sikeres párosítást.
5. Állítsa a tartót függőleges helyzetbe, és enyhén tartsa meg a forgó kart. Nyomja meg a bal vagy jobb nyilat a távirányítón a forgó kar 90°-os szögben történő kinyitásához, vagy amíg a fali lemezen lévő csavarnyílások teljesen hozzáférhetővé nem válnak. Ezután húzza ki a tápkábelt.
6. Most folytathatja a szerelést.

A falra szerelés befejezése és a tartó elektromos hálózathoz való újra-

csatlakoztatása után a távirányítónak párosítva kell maradnia a tartóval. Ha a tartó nem reagál a parancsokra, ismételje meg a párosítási folyamatot (3. és 4. pont).



A TARTÓKAROK BEÁLLÍTÁSA

A forgó kart a televízió méretének megfelelően kell beállítani.

A kar távolságát (mm) a következő képlet határozza meg:

$$X = L/2 + 330 \text{ (mm)}$$

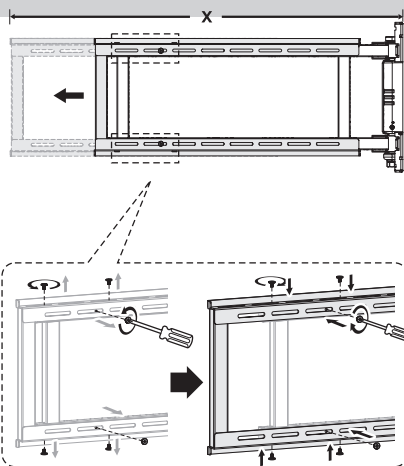
X érték = A forgó kar beállítási hossza

L érték = A televízió szélessége milliméterben

Példa a tartókar távolságának kiszámítására:

- A televízió szélessége 1 m (azaz 1000 mm)
- Számítsa ki a szélesség felét:
- $L/2 = 1000 \text{ mm} / 2 = 500 \text{ mm}$
- Adja hozzá a fix 330-as értéket:
- $500 \text{ mm} + 330 \text{ mm} = 830 \text{ mm}$
- Eredmény: $X = 830 \text{ mm}$

Tehát egy 1 méter széles televízióhoz a forgó kart 830 mm hosszúságúra kell beállítani.



A TÁVIRÁNYÍTÓ VEZÉRLŐGOMBJAI



Nyomja meg a tartó balra/jobbra történő forgatásának bekapcsolásához. A forgás leállításához nyomja meg az OK gombot.

MEM1 / MEM2

Amikor a TV-tartó a kívánt helyzetben van, nyomja meg és tartsa lenyomva a **MEM1** vagy **MEM2** gombot 2 másodpercig - egy sípólást fog hallani, ami azt jelzi, hogy a pozíció sikeresen el lett mentve a távirányító 1. vagy 2. pozíciójára.

Az első vagy második mentett pozíció előhívásához nyomja meg az 1-es vagy 2-es gombot. A fali tartó automatikusan az 1. vagy 2. pozícióba fordul.



Ha azt tapasztalja, hogy a tartó forgásiránya eltér a megnyomott gomb irányától, nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 5 másodpercig, amíg sípolást nem hall. A távirányító most sikeresen be van állítva a tartó vezérlésére.

Megjegyzés: A TV fali tartója két irányban szerelhető fel (normál vagy fordított telepítés).

A FORGÁSI TARTOMÁNY NÖVELÉSE

A TV-tartó alapértelmezett forgási tartománya 0°–90°.

Ha 90°-nál nagyobb forgási tartományt szeretne, kövesse az alábbi lépéseket:

1.lépés: A távirányítóval állítsa a TV fali tartóját a kívánt pozícióba. Ha a távirányító nem állítja a tartót a kívánt pozícióba, állítsa be kézzel.

2.lépés: Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a tápkábelt. Nyomja meg és tartsa lenyomva a mem1 gombot, amíg sípolást nem hall. Ismételje meg ezt a lépést ötször, amíg 2 sípolást nem hall. Az új forgási tartomány most sikeresen el van mentve.

Megjegyzés: A maximális forgási tartomány 170°.

HIBAJELZÉSEK

A termék védelemmel van ellátva a nem szabványos viselkedés ellen, amelyet sípolással jelez:

Két sípolás: túláramvédelem

2x két sípolás: a tartó a forgási tartományon kívül van

3x két sípolás: működési hiba

4x két sípolás: rendellenes tápellátás

A KÉSZÜLÉK ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁSA

Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a tápkábelt. Nyomja meg és tartsa lenyomva az OK gombot 5 másodpercig. A rendszer automatikusan elindul, a TV fali tartója a 0 fokos pozícióba mozog, majd egy sípolással leáll, jelezve, hogy sikeresen alaphelyzetbe állította a rendszert.

Megjegyzés: Ha a TV-tartó alaphelyzetbe állításkor nem tud a 0 fokos pozícióba mozogni, vegye le a televíziót a tartóról, mielőtt újra alaphelyzetbe állítaná a rendszert.



FIGYELMEZTETÉS: NE LÉPJE TÚL A MEGENGEDETT TEHERBÍRÁST, KÜLÖNBEN SÚLYOS SÉRÜLÉS VAGY VAGYONI KÁR KÖVETKEZHET BE!

A telepítés és összeszerelés előtt figyelmesen olvassa el a teljes használati útmutatót. Ne kezdje el a telepítést, amíg nem értett meg minden utasítást és figyelmeztetést. Ha bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon a forgalmazóhoz.

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

- NE LÉPJE TÚL A MEGENGEDETT TEHERBÍRÁST! Súlyos sérülés vagy vagyoni kár következhet be.
- Ez a tartó KIZÁRÓLAG a jelen útmutatóban meghatározott módon történő telepítésre és használatra szolgál. A helytelen telepítés kárt vagy súlyos sérülést okozhat.
- A tartó szerkezetének átalakítására tett bármilyen kísérlet tilos.
- Javasoljuk, hogy a szerelést és a telepítést megfelelő képzéssel rendelkező szakember végezze. A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen telepítésből eredő károkért.
- Győződjön meg arról, hogy a tartófelület (fal) biztonságosan elbírja a tartó, a televízió és az összes csatlakoztatott alkatrész teljes súlyát.
- Fából készült faloszlopokba történő telepítéskor győződjön meg arról, hogy a rögzítőcsavarok az oszlopok közepébe vannak csavarozva. Kifejezetten javasoljuk egy oszlopkereső használatát.
- Ne telepítse a tartót túl közel a fal sarkához. Győződjön meg arról, hogy elegendő hely van a tartó körül a teljes mozgástartományhoz.
- A mellékelt rögzítőanyag tömör betonból, tömör téglából vagy tömör fából készült falra történő telepítésre szolgál. Más anyagok (pl. üreges téglá, gipszkarton) esetén az adott falazattípushoz tervezett, megfelelő rögzítőanyagot kell használni.
- A tartók televízióhoz való rögzítésekor használjon megfelelő hosszúságú csavarokat. A túl hosszú csavarok károsíthatják a televíziót; a túl rövid csavarok nem biztosítanak biztonságos rögzítést.
- A csavarokat szorosan húzza meg, de ne húzza túl. A túlzott meghúzás károsíthatja a csavarokat és jelentősen csökkentheti teherbírásukat.
- A készülék biztonságos emeléséhez és elhelyezéséhez mindig vegyen igénybe segítséget vagy mechanikus emelőeszközt.
- Ez a termék kizárólag beltéri használatra készült. Kültéri használat a termék meghibásodásához és személyi sérüléshez vezethet.
- Ez a termék apró tárgyakat tartalmaz, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek. Tartsa őket gyermekektől távol.
- A szerelés során használjon védőfelszerelést és megfelelő szerszámokat.

FONTOS: Az összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy megkapta-e az összes alkatrészt a lista szerint. Ha valamelyik alkatrész hiányzik vagy sérült, cseréért forduljon a forgalmazóhoz.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG ÉS ÜZEMELTETÉS

FIGYELMEZTETÉS: Ne nyissa fel a motorház fedelét, áramütés veszélye.

- A termék elektromos árammal működik. Az égési sérülések, tűz és áramütés elkerülése érdekében tartsa be a következő utasításokat.
- A készüléket csak a termékhez mellékelt eredeti tápegységgel használja. Tilos azt bármilyen módon módosítani.
- Soha ne használja a rendszert sérült tápkábelrel vagy csatlakozóval. Sérülés esetén forduljon szervizhez vagy a forgalmazóhoz.
- Soha ne használja a rendszert nedves környezetben, vagy ha elektromos alkatrészei folyadékkal érintkeztek.
- A kábelek elvezetésekor hagyjon elegendő lazaságot, hogy lehetővé tegye a tartókar szabad és biztonságos mozgását.
- A rendezetlen kábelek botlásveszélyt jelenthetnek. Győződjön meg arról, hogy biztonságosan vannak elvezetve.
- Ne tisztítsa a terméket, amíg az elektromos hálózathoz van csatlakoztatva.
- Ne szerelje szét, ne módosítsa és ne cserélje ki az elektronikus alkatrészeket, amíg a termék áram alatt van.
- Ha a rendszert hosszabb ideig nem használja, húzza ki a konnektorból, és helyezze a tápcsatlakozót

gyermektől távol.

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek csak felügyelet mellett vagy a biztonságos használatról szóló megfelelő tájékoztatás után használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel, és felügyelet nélkül nem végezhetik annak karbantartását.
- Csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek a készüléket csak a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják.

MECHANIKAI KOCKÁZATOK (BIZTONSÁG A TARTÓ MOZGÁSA KÖZBEN)

- A készülék motorral hajtott mozgó alkatrészeket tartalmaz.
- Működés közben tilos a mozgási pályába avatkozni, mozgás közben becsípődés vagy sérülés veszélye áll fenn.

MOZGÁS ÉS KÖRNYEZET (BIZTONSÁGOS TÉR)

- A készüléktől való minimális biztonságos távolság mozgás közben legalább 50 cm.
- Mozgás közben tilos személyeknek a közelben tartózkodniuk; győződjön meg arról, hogy a készülék közelében nem tartózkodnak személyek, gyermekek vagy háziállatok.
- A mozgás megkezdése előtt mindig ellenőrizze, hogy nincsenek-e akadályok az útvonalon.
- Soha ne próbálja meg a mozgást mechanikusan megállítani.

VÉDELMI FUNKCIÓK - ÜTKÖZÉSGÁTLÓ FUNKCIÓ

- A termék ütközésgátló rendszere nem 100%-os biztonsági elem, csak kiegészítő védelemként szolgál.
- Nem garantálja a sérülés vagy a kár teljes megelőzését.
- A felhasználó köteles mindig ellenőrizni a mozgási teret.

VÉSZHELYZETEK

- Rendellenes viselkedés (zaj, rezgés, beszorulás) esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózatról.
- Lépjen kapcsolatba a szervizzel.

MŰKÖDÉSI KORLÁTOZÁSOK

Tilos:

- további tárgyak felakasztása
- további erő kifejtése a karra
- manipuláció mozgás közben

MOTOR ÉS TERHELÉS

- Hosszú üzemelés esetén fennáll a túlmelegedés veszélye.

KARBANTARTÁS

- Rendszeresen (legalább háromhavonta) ellenőrizze, hogy a tartó rendben van-e és biztonságos-e a használata, különösen a rögzítések és a mozgó alkatrészek.
- Hiba észlelése esetén ne használja a készüléket.
- Javítást csak szakképzett szerviz végezhet.

Zmiana specyfikacji technicznej produktu zastrzeżona przez producenta.

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.gogen.pl

	EN - English	
Charging adapter		
A	Manufacturer's name or trademark, business registration number and address	Ningbo Yingjiao Electrical Co., Ltd. Commercial Registration No: 9133022673853733XQ Address: Cuijia Village, Xidian Town, Ninghai County, Ningbo 315613, P.R.China
B	Model identifier	YS10-1201000E
C	Input voltage	100-240 V
D	Input frequency	50/60 Hz
E	Output voltage	12,0 V (DC)
F	Output current	1,0 A
G	Output power	12 W
H	Average efficiency in active mode	85 %
I	Low load efficiency (10%)	77,29 %
J	Power consumption without load	0,052 W

	CZ - Čeština	SK - Slovenčina	PL - Polski	HU - Magyar
	Napájecí adaptér	Napájecí adaptér	Adapter zasilania	Töltő adapter
A	Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa	Názov výrobcu alebo ochranná známka, obchodné registračné číslo a adresa	Nazwa producenta lub znak towarowy, handlowy numer rejestracyjny i adres	A gyártó megnevezése vagy védjegye, a cég nyilvántartási száma és címe
B	Identifikační značka modelu	Identifikačná značka modelu	Znak identyfikacyjny modelu	A modell azonosító jele
C	Vstupní napětí	Vstupné napätie	Napięcie wejściowe	Bemeneti feszültség
D	Vstupní frekvence	Vstupná frekvencia	Częstotliwość wejściowa	Bemeneti frekvencia
E	Výstupní napětí	Výstupné napätie	Napięcie wyjściowe	Kimeneti feszültség
F	Výstupní proud	Výstupný prúd	Prąd wyjściowy	Kimeneti áramerősség
G	Výstupní výkon	Výstupný výkon	Moc wyjściowa	Kimeneti teljesítmény
H	Průměrná účinnost v aktivním režimu	Priemerná účinnosť v aktívnom režime	Sprawność średnia w trybie aktywnym	Átlagos hatékonyság aktív módban
I	Účinnost při malém zatížení (10 %)	Účinnosť pri malom zaťažení (10 %)	Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %)	Hatékonyság alacsony terhelésnél (10 %)
J	Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	Spotreba energie v stave bez záťaže	Zużycie energii w stanie bez obciążenia	Energiafogyasztás terhelésmentes állapotban



www.GoGEN.cz